



SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT  
CONFÉDÉRATION SUISSE  
CONFEDERAZIONE SVIZZERA  
CONFEDERAZIUN SVIZRA

# **Monitoraggio NEM**

## **Rapporto relativo al primo trimestre del 2006 e al secondo anno di blocco dell'aiuto sociale**

Per il periodo dal 1° aprile 2005 al 31 marzo 2006

Ripercussioni dell'esclusione delle persone con una decisione di non entrata nel merito passata in giudicato dal sistema di aiuto sociale del settore dell'asilo (blocco dell'aiuto sociale NEM)

**Berna-Wabern, agosto 2006**

## Riassunto

Lo scopo del blocco dell'aiuto sociale alle persone con una decisione di non entrata nel merito (aiuto immediato invece dell'aiuto sociale) è di ottenere che tali persone lascino la Svizzera, che vengano presentate meno domande d'asilo immotivate e che di conseguenza vi siano risparmi.

Fin dall'inizio si temette che il provvedimento avrebbe provocato un aumento della delinquenza, che le persone in questione sarebbero sparite nella clandestinità, che le persone vulnerabili non avrebbero ricevuto la necessaria protezione e che il rimpatrio sarebbe diventato impossibile a causa della mancanza di documenti d'identità.

Dopo due anni dall'introduzione del blocco dell'aiuto sociale, il **bilancio complessivo è positivo**: gli obiettivi sono stati raggiunti e i timori paventanti all'inizio non si sono verificati:

- di tutte le persone la cui decisione di non entrata nel merito è passata in giudicato tra il 1° aprile 2004 e il 31 marzo 2006 (6 685) **due terzi** circa non hanno **mai percepito l'aiuto immediato**. Per la maggior parte di tali persone non vi sono indizi che lascino supporre un ulteriore soggiorno illegale in Svizzera;
- il numero delle domande d'asilo immotivate è diminuito; rispetto all'anno precedente, nel 2005 si è registrato un calo del 30 % circa. Tendenzialmente la diminuzione delle domande d'asilo è stata riscontrata nell'insieme dell'Europa, ma essa è particolarmente marcata in Svizzera. Parallelamente è aumentata la quota delle domande accolte: dal 13,6 % a fine 2005 al 15,6 % a fine luglio 2006;
- non sono stati registrati né un aumento della delinquenza né un pregiudizio alla sicurezza pubblica. Il tasso di delinquenza delle persone con una decisione di non entrata nel merito è inferiore a quello dei richiedenti l'asilo;
- circa la metà dei fermi è avvenuta per soggiorno illegale, un quarto per infrazioni alla legge sugli stupefacenti o per reati patrimoniali e l'ultimo quarto per altri reati (p.es. violazione di domicilio, minaccia). In generale si tratta per lo più di reati di lieve entità (taccheggio, danni materiali, viaggiare senza biglietto ecc.);
- sull'insieme degli 8 trimestri, la durata media di fruizione dell'aiuto immediato per persona è stata di 113 giorni. Per le persone con una decisione di non entrata nel merito tale durata è circa tre volte e mezzo inferiore alla durata media di soggiorno delle persone con decisione sull'asilo negativa, che percepiscono l'aiuto sociale;
- le persone vulnerabili hanno ricevuto la protezione e il sostegno necessari;
- sull'insieme della Svizzera, nei primi 12 mesi (aprile 04 - marzo 05), i costi sostenuti dai Cantoni per l'aiuto immediato erano coperti; a partire dal secondo trimestre del 2005 le indennità versate dalla Confederazione non furono più sufficienti. Il 1° aprile 2006, il Consiglio federale ha pertanto deciso di aumentare, con effetto retroattivo al 1° gennaio 2005, **l'importo forfetario per l'aiuto immediato da 600 a 1 800 franchi** per persona con decisione di non entrata nel merito cresciuta in giudicato. Nello stesso tempo, nonostante il calo delle domande d'asilo, ha rinunciato a ridurre nel 2006 l'importo forfetario per i costi d'assistenza che ammonta in totale a 20 milioni di franchi (cosiddetto **compromesso sull'asilo**);
- grazie all'aumento dell'importo forfetario i costi dell'aiuto immediato sostenuti dai Cantoni per i casi giusta il nuovo diritto sono coperti sull'insieme della Svizzera fino alla fine del marzo 2006. Non coperti dell'importo forfetario per l'aiuto immediato restano invece i costi strutturali. Grazie al compromesso sull'asilo, si potrà tuttavia evitare un trasferimento dei costi ai Cantoni nel 2005 e nel 2006.

## Rapporto relativo al primo trimestre del 2006 e al secondo anno di blocco dell'aiuto sociale

(Periodo dal 1° aprile 2005 al 31 marzo 2006)

### 1. L'essenziale sul primo trimestre del 2006

**Numero delle persone che percepiscono l'aiuto immediato:** il numero delle persone con NEM giusta il nuovo diritto che chiedono l'aiuto immediato è aumentato rispetto al trimestre precedente (trimestre precedente: 878, trimestre attuale: 908). Per le 4 990 persone la cui NEM passò in giudicato già prima del 1° aprile 2004 (*casi transitori*), la Confederazione si assunse in caso di bisogno i costi dell'aiuto sociale ordinario fino al 31 dicembre 2004. Tali persone figurano pertanto nel monitoraggio NEM soltanto a partire dal primo trimestre del 2005. Nel primo trimestre del 2006 di tali persone 860, pari al 17 %, percepiscono ancora l'aiuto immediato (nel trimestre precedente: 971). Comprendendo i casi transitori, risulta che nel primo trimestre del 2006 i Cantoni hanno erogato prestazioni d'aiuto immediato a 1 768 persone, mentre nel trimestre precedente a 1 849.

**Profilo di chi percepisce l'aiuto immediato:** nel caso di persone con NEM giusta il nuovo diritto si tratta in prevalenza (87 %) di uomini, come nel trimestre precedente: il 10 % ha un'età inferiore a 18 anni, il 70 % un'età compresa fra 18 e 30 anni e il 20 % ha più di 30 anni. Il Paese d'origine e il continente di un buon 36 % di tali persone non sono noti<sup>1</sup>. Gli altri due terzi di cui è nota la nazionalità provengono da 65 Paesi: fra quelli più rappresentati vi sono la Nigeria, la Guinea, la Serbia e il Montenegro, l'Algeria e la Georgia. Le persone che temono un'esecuzione forzata dell'allontanamento sono meno propense a chiedere l'aiuto immediato di quelle nei confronti delle quali l'esecuzione forzata è difficile o impossibile.

**Costi dell'aiuto immediato alle persone con NEM giusta il nuovo diritto:** i costi dell'aiuto immediato sono diminuiti rispetto al trimestre precedente (da 1 560 000 a 1 311 000 franchi<sup>2</sup>). Di cui il 39 % sopportati dal Cantone di Zurigo, il 15 % da quello di Vaud e il 10 % da quello di Berna.

I costi – senza le prestazioni sanitarie – sono aumentati da 26 a 27 franchi al giorno e a persona. La durata del versamento per trimestre è ora di 53 giorni (62 nel trimestre precedente).

I costi delle prestazioni mediche sono invece fortemente diminuiti (trimestre precedente: 339 000 franchi; trimestre attuale: 221 000 franchi). La percentuale dei costi sanitari sui costi dell'aiuto immediato è passata dal 22 % del trimestre precedente al 17 %.

Il numero delle persone con NEM giusta il nuovo diritto, per le quali i Cantoni ricevono l'indennità forfetaria per l'aiuto immediato di 1 800 franchi, è di nuovo leggermente diminuito rispetto al trimestre precedente (da 525 a 490). Le indennità per l'aiuto immediato versate ai Cantoni per il primo trimestre del 2006 ammontano a 882 000 franchi. Per lo stesso periodo i Cantoni hanno inoltre ricevuto indennità per i costi d'esecuzione per un totale di 37 000 franchi (1 000 franchi per ognuno dei 37 casi)<sup>3</sup>. Tali indennità dovrebbero compensare costi per

---

<sup>1</sup> Fra tutte le persone la cui NEM è passata in giudicato nel primo trimestre del 2006 la percentuale di quelle di cui non è noto il Paese d'origine è del 21,4 %. Fra coloro che percepiscono l'aiuto immediato detta categoria di persone è dunque rappresentata in misura sproporzionata. Si tratta in prevalenza di casi che presentano difficoltà d'esecuzione.

<sup>2</sup> In seguito gli importi saranno indicati con arrotondamento.

<sup>3</sup> Con l'indennità d'esecuzione sono rimborsati ai Cantoni eventuali costi supplementari che possono sorgere durante la preparazione della partenza (segnatamente i costi per l'aiuto immediato, vale a dire per l'alloggio e il sostegno). Per i costi di partenza i Cantoni sono rimborsati separatamente secondo art. 54segg. OAsi2.

l'aiuto immediato pari a 1 311 000 franchi: il deficit risultante per i Cantoni è dunque di 392 000 franchi.

**Costi dell'aiuto immediato ai casi transitori:** i costi dell'aiuto immediato alle persone appartenenti al gruppo dei casi transitori sono diminuiti: ammontano a 1 603 000 franchi rispetto a 2 055 000 franchi del trimestre precedente (calo del 22 %). Di cui il 58 % a carico del Cantone di Zurigo, il 7 % di quello di Vaud e il 5 % di quello di Berna. I costi al giorno e a persona rimangono invariati a 27 franchi. La durata del versamento per trimestre è ora di 64 giorni (71 nel trimestre precedente).

I costi delle prestazioni mediche sono diminuiti del 19 % (trimestre precedente: 476 000 franchi; trimestre attuale: 383 000 franchi).

Se si considerano i costi dell'aiuto immediato alle persone appartenenti al gruppo dei casi transitori, le uscite dei Cantoni salgono a 2 914 000 franchi e il deficit a 1 995 000 franchi.

**Paragone fra Cantoni:** in dieci Cantoni, nonostante l'aumento dell'importo forfetario a 1 800 franchi, le indennità della Confederazione non bastano per coprire i costi dell'aiuto immediato alle persone con NEM giusta il nuovo diritto (cfr. allegato 6a).

Rispetto a quello precedente, nel primo trimestre del 2006 i costi dell'aiuto immediato alle persone con NEM giusta il nuovo diritto sono fortemente diminuiti nei Cantoni di Vaud e di Zurigo, ma sensibilmente aumentati in quelli di Berna, di Neuchâtel e del Vallese. Nel Cantone di Vaud sono diminuiti sia il numero di chi ha percepito l'aiuto immediato sia la durata media del versamento. Nel Cantone di Zurigo il calo dei costi si spiega con la forte riduzione della durata media del versamento. Nei Cantoni di Berna e del Vallese si è registrato un aumento del numero di chi ha percepito l'aiuto immediato, mentre nel Cantone di Neuchâtel l'aumento dei costi si spiega con un'impennata dei costi sanitari e con un incremento della durata media del versamento.

**Costi strutturali:** oltre alle prestazioni di aiuto immediato, i Cantoni fanno valere per il primo trimestre del 2006 costi strutturali per la non occupazione di alloggi dell'importo di 1 405 000 franchi. Rispetto al trimestre precedente, l'aumento è di 176 000 franchi (cfr. [allegato VII](#)). Rapportato ai giorni di sostegno annunciati nel primo trimestre ne risulta un costo medio per giorno effettivo di sostegno di circa 16 franchi (trimestre precedente: 11,5 franchi). Finora la Confederazione non teneva conto di tali costi nel calcolare se l'importo forfetario per l'aiuto immediato coprisse le uscite dei Cantoni.

L'analisi dei dati forniti dai Cantoni ha mostrato che il rilevamento dei dati riguardanti l'alloggio non è avvenuto in modo unitario. Come finora alcuni Cantoni hanno iscritto sul modulo dell'aiuto immediato i costi per l'alloggio e in parte i costi strutturali. In questi casi, al momento dell'analisi, i costi indicati sono stati raggruppati in modo diverso. Quando nei fogli di rilevamento compilati dai Cantoni non figurava la suddivisione in costi per l'alloggio in senso proprio (vale a dire costi per persona alloggiata e per notte) e costi strutturali, come valore dei costi per l'alloggio in senso proprio è stato inserito il valore dell'importo forfetario dell'alloggio differenziato cantonale dei richiedenti l'asilo (cfr. [allegato VII](#)).

**Sicurezza pubblica:** nel primo trimestre del 2006 le autorità di polizia hanno annunciato 525 fermi complessivi a fronte di 352 persone con NEM giusta il nuovo diritto. 322 fermi (= 61 %) sono stati effettuati esclusivamente per soggiorno illegale. Tale percentuale è superiore a quella dei trimestri precedenti che oscillava fra il 44 % e il 52 %. Da notare il calo delle infrazioni alla legge sugli stupefacenti o per reati patrimoniali nel primo trimestre del 2006: tali infrazioni hanno rappresentato il 21 % dei fermi, mentre nel trimestre precedente la percentuale era ancora del 25 %. Se si considera il numero di fermi delle persone appartenenti al gruppo dei casi transitori, si ottengono 805 fermi a fronte di 558 persone<sup>4</sup>.

Per quanto riguarda le persone appartenenti al gruppo dei casi transitori il numero dei fermi e delle persone fermate è in costante diminuzione.

---

<sup>4</sup> Le persone fermate in più Cantoni sono contate soltanto una volta. I vecchi allegati 9 che contenevano il rilevamento per Cantone non sono stati inclusi nel presente rapporto. Se necessario, possono essere consultati su [Monitoring-NEE@bfm.admin.ch](mailto:Monitoring-NEE@bfm.admin.ch).

## 2. Secondo anno di blocco dell'aiuto sociale (dal 1° aprile 2005 al 31 marzo 2006)

### 2.1 Sviluppi nel secondo anno di blocco dell'aiuto sociale

**Aumento dell'importo forfetario per l'aiuto immediato:** nell'ambito del «compromesso sull'asilo» del dicembre 2005, la Confederazione rinunciò a una modifica dell'importo forfetario per i costi di assistenza, per un ammontare di circa 26 milioni di franchi (risp. di circa 20 milioni di franchi nel caso di entrata in vigore per il 1° aprile 2006), che prevedeva lo stralcio delle riserve strategiche di assistenza, compreso l'importo di base. In cambio i Cantoni approvarono un aumento dell'importo forfetario per l'aiuto immediato pro persona con NEM passata in giudicato a 1 800 franchi, invece che a 4 200 franchi come originariamente richiesto. Il 1° aprile 2006 con l'entrata in vigore della modifica dell'ordinanza concernente l'esecuzione dell'allontanamento e dell'espulsione di stranieri, l'importo forfetario per l'aiuto immediato pro persona con NEM cresciuta in giudicato è passato da 600 a 1 800 franchi con effetto retroattivo al 1° gennaio 2005.

**Aiuto al ritorno nei centri di registrazione e di procedura (CRP):** nel marzo 2005, nei CRP della Confederazione fu introdotto a titolo sperimentale il progetto Aiuto al ritorno. Il progetto comprendeva la consulenza per il ritorno, l'organizzazione della partenza e un aiuto finanziario per le persone che ritiravano la loro domanda d'asilo o che avevano ricevuto una decisione di non entrata nel merito (NEM) a condizione che quest'ultima non fosse ancora passata in giudicato. Il punto centrale era costituito dalla consulenza personale al ritorno nella quale si analizzava la situazione del richiedente l'asilo e si indicavano le varie prospettive. Il 1° aprile 2006 con l'entrata in vigore della modifica dell'ordinanza 2 sull'asilo relativa alle questioni finanziarie, l'aiuto al ritorno fu definitivamente introdotto nei CRP.

**Evoluzione dei costi dell'aiuto immediato:** nei rapporti sul monitoraggio si distingue fra costi dell'aiuto immediato e costi strutturali: i primi sono i costi per il mangiare, il vestire, l'igiene, la salute e l'alloggio effettivo di persone; i secondi sono i costi derivanti dal mantenere pronta la struttura di collocamento (affitto, manutenzione, assistenza e sicurezza) e non dipendono dal tasso d'occupazione. I costi strutturali non sono indennizzati dalla Confederazione. Nei primi due anni di blocco dell'aiuto immediato, le indennità versate dalla Confederazione sono state sufficienti a livello svizzero per coprire i costi dell'aiuto immediato: questo grazie soprattutto all'aumento a 1 800 franchi dell'importo forfetario per l'aiuto immediato. I costi strutturali invece provocano un deficit per i Cantoni. Di tale situazione si tenne conto con il compromesso sull'asilo (vedi sopra).

Nel secondo anno di blocco dell'aiuto sociale i Cantoni hanno registrato in tre trimestri un deficit perché le indennità della Confederazione non coprivano più i costi dell'aiuto immediato (cfr. allegato I). La spiegazione risiede sostanzialmente nei seguenti fattori: prima di tutto va citata la decisione del 18 marzo 2005 del Tribunale federale, in base alla quale l'aiuto immediato va concesso anche alle persone che non sono disposte a collaborare. Come motivazione della sua decisione, il Tribunale federale stabilisce fra l'altro che anche le persone presenti illegalmente sul territorio svizzero possono appellarsi all'articolo 12 della Costituzione federale. In relazione alla concessione dell'aiuto immediato si può esigere dal beneficiario della prestazione una certa collaborazione nel constatare se nel suo caso vi sia una situazione di bisogno. Anche la riscossione della prestazione può essere vincolata a servitù, come per esempio al ritiro eseguito personalmente (sempre che esigibile) delle prestazioni oppure all'individualizzazione del beneficiario idoneo per evitare un versamento plurimo. Tali disposizioni accessorie devono tuttavia essere finalizzate a garantire l'esercizio del diritto

fondamentale conformemente alla Costituzione federale. Per quanto concerne la questione dell'abuso del diritto, il Tribunale federale stabilisce che l'articolo 12 della Costituzione federale non protegge interessi in materia di diritto degli stranieri, bensì la sopravvivenza del ricorrente. Fino a quando impiega per la sua sopravvivenza in condizioni di esistenza dignitosa i mezzi concessi, egli non abusa dell'istituto giuridico dell'aiuto in situazioni di bisogno.

In secondo luogo va ricordato che le indennità della Confederazione si riducono perché il decrescere del numero delle domande d'asilo comporta anche la diminuzione delle NEM e di conseguenza l'erogazione ai Cantoni di un numero minore di importi forfetari per l'aiuto immediato. Siccome nello stesso tempo aumentano sia il numero di chi percepisce l'aiuto immediato sia la durata del versamento, ecco che le indennità versate dalla Confederazione non sono più sufficienti, tanto più se s'includono anche i costi strutturali. Tuttavia nel primo trimestre del 2006, con un numero di chi percepisce l'aiuto immediato praticamente uguale a quello del quarto trimestre del 2005, si è rilevato per la prima volta un calo della durata media del versamento e una leggera riduzione dei costi. Occorre vedere se tale tendenza si manterrà.

**Nuovo rilevamento dei costi di alloggio:** nel quarto trimestre del 2005 furono utilizzati per la prima volta i nuovi fogli di rilevamento dei costi di alloggio, elaborati in collaborazione con il Gruppo di contatto Monitoraggio NEM (composto di un rappresentante della CDCPG, della CDOS e dell'ASM). I competenti servizi cantonali furono informati nel settembre 2005 sul nuovo sistema di rilevamento (concetto e guida). Lo scopo del nuovo sistema è definire con maggiore precisione la percentuale dei costi di alloggio che non dipendono dall'occupazione effettiva, dichiarando separatamente i costi di alloggio (pernottamento) e i costi derivanti dal mantenere pronta la struttura di collocamento (affitto, manutenzione, assistenza e sicurezza) (cfr. Evoluzione dei costi dell'aiuto immediato, p. 6). Finora questi due tipi di costi non sono stati distinti chiaramente cosicché è capitato che i costi di pernottamento fossero registrati come costi strutturali e viceversa. Tale distinzione ha tuttavia la sua importanza perché la Confederazione non tiene conto dei costi strutturali nel calcolare se l'importo forfetario per l'aiuto immediato che versa copre le uscite dei Cantoni. Il nuovo sistema presenta l'inconveniente di complicare il confronto fra i singoli trimestri del periodo oggetto del rapporto, in quanto il nuovo metodo di rilevamento implica una diminuzione dei costi strutturali e di riflesso un aumento dei costi dell'aiuto immediato propriamente detto (il mangiare, il vestire, l'igiene, l'alloggio e la salute).

**Evoluzione della sicurezza pubblica:** non sono stati registrati né un aumento della delinquenza né un pregiudizio alla sicurezza pubblica; lo confermano la polizia nonché le città e i comuni interessati. Secondo le autorità preposte all'esecuzione, per quanto concerne la delinquenza, le persone con una NEM non pongono più problemi di altre persone del settore dell'asilo. Non vi sono statistiche che provano che la delinquenza è aumentata a causa del blocco dell'aiuto sociale.

## **2.2 Fatti su persone con una decisione di non entrata in merito (NEM) passata in giudicato fra il secondo trimestre del 2005 e il primo trimestre del 2006**

**Numero delle persone con NEM:** nel secondo anno dall'entrata in vigore del blocco dell'aiuto sociale (aprile 05 - marzo 06) sono passate in giudicato 2 235 NEM. Questo significa, rispetto al primo anno di blocco dell'aiuto sociale in cui le NEM passate in giudicato furono 4 450, un calo del 50 %. E questo rispecchia a sua volta, con il necessario scarto temporale, il forte calo delle NEM nel 2005 rispetto all'anno precedente (- 51 %). In totale in questi due anni sono passate in giudicato 6 685 NEM.



**NEM nei CRP e nei Cantoni:** delle NEM passate in giudicato nei due anni di blocco dell'aiuto sociale, il 69 % sono state prese nei CRP e il 31 % dopo l'assegnazione delle persone a un Cantone. Nel primo anno di blocco dell'aiuto sociale tali percentuali furono del 47 %, rispettivamente del 53 %.

Il 52 % delle NEM non solo è stato preso in un CRP, ma lì è anche passato in giudicato (primo anno: 31 %). In tal modo le persone in questione sono state ripartite soltanto virtualmente fra i Cantoni in vista di un'eventuale esecuzione dell'allontanamento. Il 48 % delle NEM è passato in giudicato dopo l'assegnazione a un Cantone (primo anno: 69 %).

Queste cifre evidenziano la tendenza a un'accelerazione dello svolgimento delle procedure. Sempre più spesso il passaggio in giudicato della NEM avviene già nel CRP di modo che le persone in questione non sono più ripartite effettivamente fra i Cantoni. Il che a sua volta riduce la probabilità che tali persone chiedano l'aiuto immediato nei Cantoni.

**Profilo delle persone in questione:** la composizione secondo la nazionalità è cambiata soltanto lievemente rispetto al primo anno di blocco dell'aiuto sociale. In particolare per quanto riguarda le NEM passate in giudicato, la percentuale delle persone provenienti dalla Serbia e Montenegro è passata dal 9 % al 14 %, quella delle persone provenienti dalla Bulgaria dal 6,3 all'8,5 %. Per contro la percentuale delle persone con nazionalità non nota, le cui NEM sono passate in giudicato, è scesa al 16,7 %; era di quasi il 20 % nel primo anno di blocco dell'aiuto sociale. Come finora la maggior parte delle persone con nazionalità non nota proviene dal continente africano. Anche per quanto riguarda le NEM passate in giudicato, la composizione secondo il sesso e l'età delle persone in questione non è praticamente cambiata rispetto al primo anno di blocco dell'aiuto sociale: come finora il rapporto fra uomini e donne è di 4 a 1 e la categoria più rappresentata è quella dei giovani adulti: in entrambi gli anni il 62 % aveva fra 18 e 29 anni d'età.

La percentuale delle NEM passate in giudicato in meno di sei mesi dall'inizio della procedura è aumentata nel secondo anno di blocco dell'aiuto sociale del 5 % rispetto al primo anno, raggiungendo l'82 %. In questo vi è la testimonianza della generale preoccupazione di accelerare ulteriormente la procedura d'asilo e di dare in tempi brevi agli interessati chiarezza sull'esito della loro domanda d'asilo e sulla loro permanenza in Svizzera.

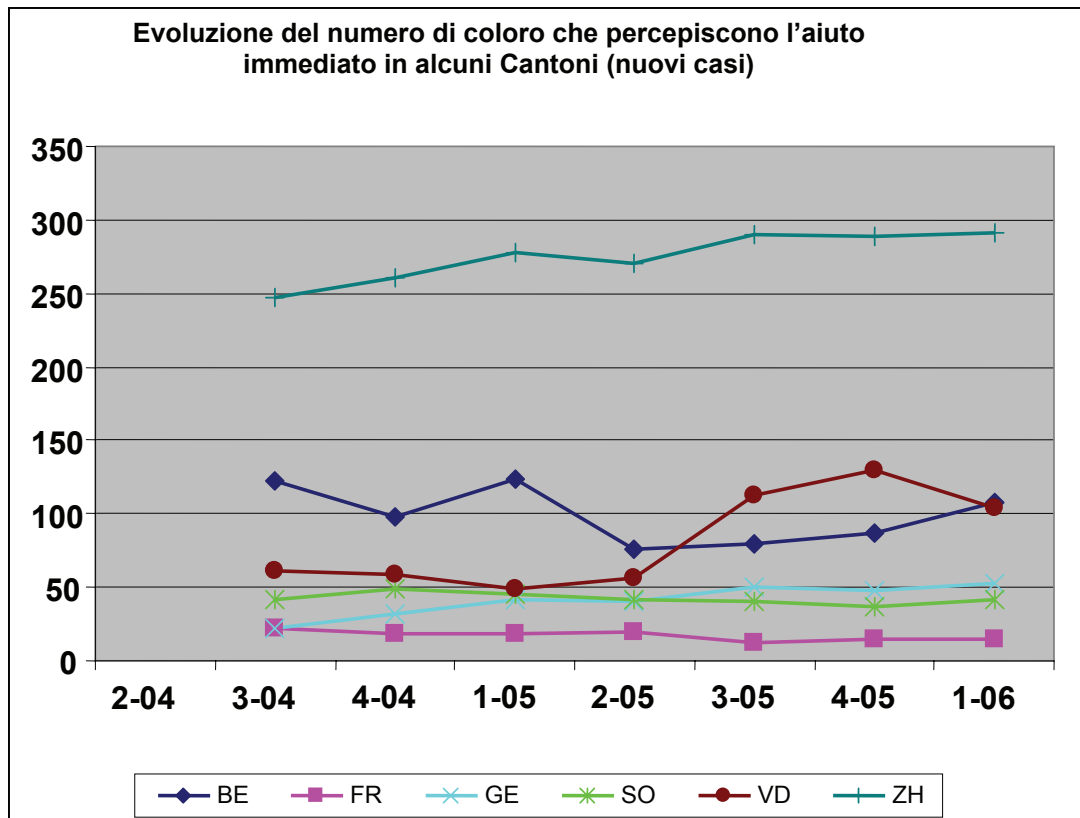
### **2.3 Numero delle persone che percepiscono l'aiuto immediato nel secondo anno di blocco dell'aiuto sociale NEM**

**Numero delle persone che percepiscono l'aiuto immediato:** durante il periodo preso in esame nel presente rapporto il numero delle persone NEM giusta il nuovo diritto che hanno chiesto l'aiuto immediato è in continuo aumento. In particolare nel Cantone di Vaud tale numero è fortemente aumentato nel secondo anno di blocco dell'aiuto sociale (secondo trimestre del 2005: 56; primo trimestre del 2006: 104)<sup>5</sup>.

---

<sup>5</sup> Queste sono le ripercussioni della sentenza del 15 giugno 2005 del Tribunale amministrativo del Cantone di VD, secondo la quale le persone con NEM passata in giudicato non possono essere escluse dall'aiuto sociale ordinario a causa della mancanza di una base giuridica cantonale.





**Profilo delle persone che percepiscono l'aiuto immediato:** il profilo delle persone che percepiscono l'aiuto immediato non è affatto cambiato nei quattro trimestri: l'87 % sono uomini, il 70 % hanno fra 18 e 30 anni d'età. Oltre alle persone con nazionalità non nota (il 36 % delle persone che percepiscono l'aiuto immediato), i Paesi di provenienza sono, come già nei trimestri precedenti, la Nigeria, la Guinea, la Serbia e Montenegro, l'Algeria e la Georgia (28 % in totale). Le persone che temono un'esecuzione forzata dell'allontanamento sono meno propense a chiedere l'aiuto immediato di quelle nei confronti delle quali l'esecuzione forzata è difficile o impossibile.

## 2.4 Costi dell'aiuto immediato nel secondo anno di blocco dell'aiuto sociale NEM

**Costi dell'aiuto immediato alle persone con NEM giusta il nuovo diritto:** nel secondo anno preso in considerazione dal rapporto, i Cantoni hanno speso per l'aiuto immediato alle persone con NEM giusta il nuovo diritto 5,1 milioni di franchi a fronte di 4,2 milioni di franchi di indennità federali; i Cantoni hanno dunque registrato un deficit di 910 000 franchi. Tuttavia, se si considerano i due anni di blocco dell'aiuto sociale, per quanto riguarda i nuovi casi vi è equilibrio fra i costi dell'aiuto immediato, che ammontano a 7,7 milioni di franchi, e le indennità federali, che ammontano a 7,8 milioni di franchi<sup>6</sup>.

Da un canto le indennità della Confederazione diminuiscono perché il calo delle domande d'asilo ha come conseguenza che ci sono meno NEM e quindi anche meno importi forfetari per l'aiuto immediato. Dall'altro, fino al quarto trimestre compreso del 2005 sono ulteriormente aumentati sia il numero di coloro che percepiscono l'aiuto immediato sia la durata del versamento. Per la prima volta nel primo trimestre del 2006, con un numero di coloro che per-

<sup>6</sup> Compresa le indennità d'esecuzione di 300 000 franchi complessivi, cfr. nota a piè di pagina n. 3.

cepiscono l'aiuto immediato praticamente uguale a quello del quarto trimestre del 2005, si è registrato un calo della durata media del versamento. Tale calo è stato particolarmente marcato nei Cantoni di Argovia, di Lucerna, di San Gallo, di Vaud e di Zurigo. I prossimi trimestri mostreranno se tale calo è destinato a durare. Nel Cantone di Zurigo la causa del calo potrebbe essere la cosiddetta strategia della rotazione (di norma chi percepisce l'aiuto immediato deve cambiare la struttura di collocamento ogni sette giorni).

Fra il secondo trimestre del 2005 e il primo trimestre del 2006, i costi medi giornalieri per persona sono aumentati da 22 a 27 franchi. Questo forte aumento dei costi medi è dovuto soprattutto al nuovo metodo di rilevamento utilizzato a partire dal quarto trimestre del 2005 (cfr. Nuovo rilevamento dei costi di alloggio, p. 7).

La percentuale dei costi sanitari sui costi globali è scesa dal 21 % al 17 %. Il costo sanitario giornaliero medio per persona è sceso da 8 a 6 franchi.

**Costi dell'aiuto immediato ai casi transitori:** il numero delle persone con una NEM giusta il precedente diritto che hanno chiesto l'aiuto immediato è diminuito in modo pressoché costante durante i quattro trimestri del secondo anno di blocco dell'aiuto sociale, passando da 1 047 a 860 persone. Tale evoluzione ha tuttavia portato a una diminuzione dei costi dell'aiuto immediato soltanto nell'ultimo trimestre del periodo considerato dal presente rapporto (primo trimestre del 2006). Nei tre precedenti trimestri infatti i costi, in controcorrente con lo sviluppo del numero di coloro che percepivano l'aiuto immediato, erano aumentati. Una delle cause del calo dei costi nel primo trimestre del 2006 è la diminuzione della durata media del versamento (quarto trimestre del 2005: 71 giorni; primo trimestre del 2006: 64 giorni).

Per quanto riguarda i casi transitori, fra il secondo trimestre del 2005 e il primo trimestre del 2006, i costi medi giornalieri per persona sono aumentati da 20 a 27 franchi. Anche in questo caso il forte aumento dei costi medi è dovuto soprattutto al nuovo metodo di rilevamento utilizzato a partire dal quarto trimestre del 2005 (cfr. Nuovo rilevamento dei costi di alloggio, p. 7).

La percentuale dei costi sanitari sui costi globali è aumentata dal 22 % al 24 %.

**Costi strutturali:** nel secondo anno di blocco dell'aiuto sociale i Cantoni hanno registrato globalmente 6,2 milioni di franchi come costi per mantenere pronta la struttura di collocamento. Rispetto al primo anno (4,1 milioni di franchi) questo significa un aumento del 50 %. A titolo di paragone i giorni di sostegno a persone appartenenti alla categoria dei nuovi casi sono aumentati del 30 % fra il primo e il secondo anno di blocco dell'aiuto sociale. Finora la Confederazione non teneva conto di tali costi nel calcolare se l'importo forfetario per l'aiuto immediato coprisse le uscite dei Cantoni.

I costi per mantenere pronta la struttura di collocamento non evolvono in proporzione al numero delle persone alloggiate, ma in funzione di sbalzi dei costi come quelli dovuti, per esempio, al personale supplementare per i controlli all'entrata a causa di una più forte occupazione. Per quanto riguarda i costi strutturali, nella stragrande maggioranza dei casi si tratta di costi del personale per l'assistenza di base e per il controllo dell'entrata.

Il confronto fra i singoli trimestri è reso più complicato dal cambiamento del modo di rilevamento a partire dal quarto trimestre del 2005 (cfr. Nuovo rilevamento dei costi di alloggio, p. 7). Il nuovo metodo di rilevamento ha portato in entrambi gli ultimi trimestri oggetto del presente rapporto a una diminuzione dei costi strutturali e di riflesso a un aumento dei costi dell'aiuto immediato propriamente detto (il mangiare, il vestire, l'igiene, l'alloggio e la salute).

## 2.5. Sicurezza pubblica nel secondo anno di blocco dell'aiuto sociale NEM

### 2.5.1 Nuovi casi

La seguente tabella riassume il genere e la frequenza dei fermi annunciati di persone con NEM passata in giudicato:

	2° t 04	3° t 04	4° t 04	1° t 05	2° t 05	3° t 05	4° t 05	1° t 06
Numero delle persone fermate	200	292	360	385	313	342	271	352
Numero dei fermi	265	409	553	668	524	468	378	525
Soltanto per soggiorno illegale	117	213	250	317	259	228	178	322
Infrazioni alla legge sugli stupefacenti	35	67	91	69	71	64	67	68
Reati patrimoniali	24	45	68	50	50	37	31	43

Come già durante il primo anno di blocco dell'aiuto sociale, la più grande percentuale dei fermi è avvenuta per soggiorno illegale (52 %). In cifre assolute i fermi in relazione a reati patrimoniali e infrazioni alla legge sugli stupefacenti rimangono durante tutti i trimestri relativamente poco numerosi. Come finora non v'è motivo di preoccupazione.

**Ripartizione per Cantoni:** la ripartizione delle persone fermate è rimasta relativamente costante sui 12 mesi in esame. I Cantoni di Argovia, di Berna, di Basilea città, di Ginevra e di Zurigo registrano da soli il 60 % dei fermi.

**Fermi fuori del Cantone di assegnazione:** in questo settore le differenze fra i Cantoni sono notevoli. Nel Cantone di Basilea città soltanto il 10 % dei fermi riguardò persone assegnate a detto Cantone, mentre nel Cantone di Ginevra il 30 %. Nel Cantone del Ticino, che è anch'esso un Cantone di confine, la percentuale dei fermi di persone assegnate a detto Cantone fu del 70 %. La spiegazione sta forse nel fatto che il Cantone del Ticino non è un Cantone di città come quelli di Basilea città e di Ginevra. Una percentuale relativamente alta fu registrata anche nei Cantoni di Berna (74 %), di Zurigo (66 %) e di Vaud (61 %). La palma spetta però al Cantone di Argovia con il 97 %.

### 2.5.2 Casi transitori

La seguente tabella riassume i fermi annunciati di persone appartenenti alla categoria dei casi transitori:

	1° trim. - 05	2° trim. - 05	3° trim. - 05	4° trim. - 05	1° trim. - 06
Numero delle persone fermate	478	426	286	223	206
Numero dei fermi	765	554	375	309	280
Soltanto per soggiorno illegale	343	266	178	118	130
Infrazioni alla legge sugli stupefacenti	114	96	65	50	48
Reati patrimoniali	47	36	23	18	23

Nello scorso anno i fermi per soggiorno illegale rappresentarono il 46 % di tutti i fermi. L'unica eccezione fu il quarto trimestre del 2005 in cui ve ne furono il 38 %. Come per i nuovi casi, i fermi in relazione a reati patrimoniali e infrazioni alla legge sugli stupefacenti rimasero durante tutti i trimestri relativamente poco numerosi. Anzi, per quanto riguarda le infrazioni

alla legge sugli stupefacenti, nel secondo anno di blocco dell'aiuto sociale si registrò addirittura un continuo calo.

**Ripartizione per Cantoni:** nella lista dei cinque Cantoni (AG, BE, GE, VD, ZH) con il più gran numero di fermi, il Cantone di Vaud ha preso il posto di quello di Basilea città. In media il 65 % di tutti i fermi sono stati effettuati in detti Cantoni.

## 2.6 Altre constatazioni durante il secondo anno di blocco dell'aiuto sociale

**Minori non accompagnati:** nel corso dei due anni di blocco dell'aiuto sociale, complessivamente 340 minori non accompagnati ricevettero una NEM. Il 31 marzo 2006, vale a dire alla fine del primo trimestre del 2006, soltanto 65 di costoro erano ancora minorenni. Durante il periodo preso in esame dal presente rapporto, il numero delle decisioni concernenti minori non accompagnati è diminuito costantemente. Nel primo trimestre del 2006 vi furono soltanto tre NEM su minori non accompagnati. Parallelamente i Cantoni annunciarono sempre meno minori non accompagnati sia in relazione alla richiesta di aiuto immediato sia anche in relazione a fermi di polizia. Nel primo trimestre del 2006 vi furono così soltanto 11 minori non accompagnati registrati 24 volte. Di questi 11 minori, uno aveva 14 anni, un altro 15 anni e i restanti 9 fra 17 e 18 anni d'età. Attenendosi alla Convenzione sui diritti del fanciullo, i Cantoni competenti alloggiavano e assistono i minori non accompagnati, in maniera appropriata alla loro età e alle loro necessità individuali.

**Ripercussioni della durata della procedura sulla fruizione dell'aiuto immediato:** la tendenza già constatata in precedenza secondo la quale le persone con una procedura di una certa durata sono rappresentate in misura sproporzionata fra i beneficiari dell'aiuto immediato, si è confermata anche nelle esperienze acquisite in due anni di blocco dell'aiuto sociale. Sull'insieme delle persone con una NEM passata in giudicato dal 1° aprile 2004, la percentuale di quelle con una durata della procedura superiore a sei mesi è del 21,7 %. Sulle persone che nel corso dei due anni di blocco dell'aiuto sociale hanno percepito almeno una volta l'aiuto immediato<sup>7</sup>, la percentuale di tale categoria di persone è invece del 27 %.

**Durata del versamento:** dopo due anni di blocco dell'aiuto sociale va constatato che il 64 % delle persone con una NEM passata in giudicato non ha mai percepito l'aiuto immediato. Dopo il primo anno di blocco dell'aiuto sociale, tale percentuale era del 66 %. Si può pertanto dire che, come finora, soltanto un terzo circa delle persone con una NEM passata in giudicato fa domanda per ottenere l'aiuto immediato. La crescente durata del blocco dell'aiuto sociale non ha dunque sortito fra le persone con una NEM passata in giudicato un effetto d'apprendimento o di emulazione tale da indurre più ampie cerchie di persone a voler beneficiare dell'aiuto immediato.

Considerata sull'insieme degli otto trimestri, la durata media di fruizione dell'aiuto immediato è di 113 giorni. Dopo quattro trimestri di blocco dell'aiuto sociale, la durata media era di 68 giorni. Per poter confrontare questi due valori, si ricorre al quoziente fra la durata massima di fruizione possibile (1 anno = 360 giorni; 2 anni = 720 giorni) e la durata media di fruizione dopo un anno, rispettivamente dopo due anni. Dopo due anni tale quoziente era pari a 0,15, mentre dopo un anno pari a 0,18. Ne consegue che nel secondo anno di blocco dell'aiuto sociale, il rapporto fra la durata massima di fruizione possibile e la durata media di fruizione dell'aiuto immediato è migliorato.

---

<sup>7</sup> Non è tenuto conto delle persone che causano esclusivamente costi sanitari.

**Ripercussioni sulla partenza e sulla permanenza delle persone con una NEM passata in giudicato:** nel primo trimestre del 2006, sulle 1 788 persone con una NEM passata in giudicato nel secondo trimestre del 2004, ancora 163 persone o circa il 9 % beneficiarono dell'aiuto immediato; nel primo trimestre del 2005, erano state 243 o il 14 %. Un calo analogo è stato registrato anche nei casi di persone la cui NEM è passata in giudicato più tardi:

Trimestre del passaggio in giudicato	Numero NEM passate in giudicato	Beneficiari dell'aiuto immediato nel 1° trim. 2005	%	Beneficiari dell'aiuto immediato nel 1° trim. 2006	%
2° trim. 2004	1788	243	13.6	163	9.1
3° trim. 2004	1185	185	15.6	100	8.4
4° trim. 2004	831	160	19.2	64	7.7
1° trim. 2005	646	158	24.4	55	8.5

È molto probabile che le persone che finora non figurano come beneficiari dell'aiuto immediato, nonostante la loro NEM sia già da tempo passata in giudicato, non figurino come tali nemmeno in seguito. Di fatto soltanto 34 persone la cui NEM è passata in giudicato nel secondo trimestre del 2004 sono state registrate come nuove beneficiarie dell'aiuto immediato durante il secondo anno di blocco dell'aiuto sociale; di quelle con una NEM passata in giudicato nel terzo trimestre del 2004 ne furono registrate 35. L'ipotesi che le altre persone abbiano nel frattempo lasciato la Svizzera è evidente.

Grazie alla banca di dati dell'Ufficio federale della migrazione (sistema AUPER automatizzato di registrazione delle persone) è possibile stabilire che alla fine del secondo anno di blocco dell'aiuto sociale all'incirca il 19 % delle persone con una NEM passata in giudicato dal 1° aprile 2004 erano nel frattempo partite in modo regolare o erano state ricondotte nel loro Paese d'origine. Alla fine del primo anno di blocco dell'aiuto sociale, tale percentuale era di circa il 14 %. Anche se la Confederazione e i Cantoni mostrano maggiori sforzi nell'esecuzione delle leggi o nell'incitamento attivo alla partenza volontaria, questo dimostra comunque che l'obiettivo principale del blocco dell'aiuto sociale è e continua ad essere la partenza autonoma dalla Svizzera.

**Ripercussioni sulla partenza e sulla permanenza dei casi transitori:** per le 4 990 persone la cui NEM passò in giudicato prima del 1° aprile 2004 (casi transitori), la Confederazione assunse fino al 31 dicembre 2004, in caso di bisogno, i normali costi dell'aiuto sociale; dopo di che il blocco dell'aiuto sociale divenne effettivo anche per detta categoria di persone. Ecco perché figurano nel monitoraggio NEM soltanto a partire dal primo trimestre del 2005. Dal primo trimestre del 2005 il numero delle persone con lo statuto di caso transitorio beneficianti dell'aiuto immediato è diminuito notevolmente (-27 %). Nel primo trimestre del 2005 ne furono registrate 1 178, mentre nel primo trimestre del 2006 861 di cui il 48 % nel Cantone di Zurigo, il 9 % in quello di Vaud e il 7 % in quello di Berna. In cifre assolute, dal primo trimestre del 2005, le più grandi diminuzioni del numero delle persone con lo statuto di caso transitorio beneficianti dell'aiuto immediato sono state registrate nei Cantoni di Zurigo (-119 persone), di Berna (-86), di Ginevra (-32) e di San Gallo (-23).

Dal 1° gennaio 2005, le persone con lo statuto di caso transitorio che hanno beneficiato dell'aiuto immediato sono state 1 684 in totale (le persone che hanno ricevuto l'aiuto immediato in vari trimestri sono state contate una volta sola). Ne consegue che dopo il 31 dicembre 2004 due terzi delle persone con lo statuto di caso transitorio non hanno mai chiesto l'aiuto immediato.

**Fermi di polizia:** delle 1 788 persone la cui NEM passò in giudicato nel secondo trimestre del 2004, un anno dopo, cioè nel primo trimestre del 2005, 136 figuravano fra le persone fermate. Nel primo trimestre del 2006, furono fermate ancora 49 persone fra detto gruppo. Di queste 49 persone 18 furono fermate sia nel primo trimestre del 2005 sia nel primo trimestre del 2006.

**Aiuto al ritorno nei CRP:** dall'introduzione dell'aiuto al ritorno, avvenuta il 1° marzo 2005, nei CRP della Confederazione, si sono annunciate 709 persone. Di queste persone, 543 sono effettivamente partite prima del 31 marzo 2006. Poco più del 50 % di queste persone sono ricorse all'aiuto al ritorno dopo aver ritirato la domanda d'asilo, mentre circa il 30 % dopo una NEM di prima istanza.

Fra le persone partite dai CRP grazie all'aiuto al ritorno, il 75 % era di sesso maschile e il 25 % di sesso femminile. Il 60 % delle persone partite era costituito da persone singole e il 25 % da famiglie.

## Impressum

### **Autori dell'Ambito direzionale Cittadinanza, integrazione & sussidi federali, Ufficio federale della migrazione:**

- Simone Bischoff, direzione;
- Marie-Pascale Bagnoud;
- Susanne Baumgartner;
- Petra Graf;
- Martin Michel;
- Isabelle Schenker.

### **Traduzione:**

- Servizio linguistico centrale del Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP).

### **Gruppo di accompagnamento UFM:**

- Ambito direzionale Procedura d'asilo: Christian Zumwald;
- Ambito direzionale Entrata, dimora & ritorno: Christoph Feldmann, Peter Wenger.

### **Gruppo esterno di valutazione Monitoraggio NEM**

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ CDOS</li> <li>▪ CDS</li> <br/> <li>▪ ASM</li> <br/> <li>▪ CCPCS</li> <li>▪ CSIA</li> <li>▪ Asyl-Organisation Zürich</li> <li>▪ Ufficio degli stranieri TG</li> <li>▪ Dipartimento dell'interno AG</li> <li>▪ UFM</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gérald Rohrbach, VD;</li> <li>Patrick Bodenmann, PMU Lausanne - Policlinique Médicale Universitaire, VD ;</li> <li>Erich Dürst, VD;</li> <li>Adrian Baumann, ZH;</li> <li>Karin Keller, KAPO ZH;</li> <li>Ruedi Hofstetter, ZH;</li> <li>Thomas Kunz;</li> <li>Rolf Bruderer;</li> <li>Andreas Bamert-Rizzo;</li> <li>Simone Bischoff (presidente).</li> </ul> |
|--|---|

### **Gruppo di contatto Monitoraggio NEM**

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ CDOS</li> <li>▪ CDCGP</li> <li>▪ ASM</li> <li>▪ UFM</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ernst Zürcher;</li> <li>Roger Schneeberger;</li> <li>Adrian Baumann, ZH;</li> <li>Mario Gattiker (presidente).</li> </ul> |
|---|--|



## Allegati

		<b>Pagina</b>
<a href="#"><u>Allegato I</u></a>	Quadro sinottico delle principali cifre indicative	17
<a href="#"><u>Allegato II</u></a>	NEM passate in giudicato ripartite in base alla nazionalità (nuovi casi)	18
<a href="#"><u>Allegato III</u></a>	NEM passate in giudicato ripartite in base alla durata della procedura (nuovi casi)	19
<a href="#"><u>Allegato IIIa</u></a>	Persone annunciate (nuovi casi; aiuto immediato e/o fermo) nel primo trimestre del 2006 dopo il trimestre del passaggio in giudicato della NEM	19
<a href="#"><u>Allegato IIIb</u></a>	Persone annunciate (nuovi casi; aiuto immediato e/o fermo) nel primo trimestre del 2006 dopo il trimestre del passaggio in giudicato della NEM (grafico)	20
<a href="#"><u>Allegato IV</u></a>	Aiuto immediato: durata media per Cantone e trimestre (nuovi casi)	21
<a href="#"><u>Allegato V</u></a>	Rapporto fra fruitori dell'aiuto immediato (senza costi sanitari) e persone con NEM passata in giudicato assegnate per Cantone (nuovi casi)	22
<a href="#"><u>Allegato VIa</u></a>	Costi dell'aiuto immediato SENZA i casi transitori	23
<a href="#"><u>Allegato VIb</u></a>	Costi dell'aiuto immediato COMPRESI i casi transitori	24
<a href="#"><u>Allegato VIc</u></a>	Costi dell'aiuto immediato (SOLO casi transitori)	25
<a href="#"><u>Allegato VII</u></a>	Costi per strutture di collocamento nel primo trimestre del 2006	26
<a href="#"><u>Allegato VIII</u></a>	Bilancio dei costi e delle indennità federali relativo agli scorsi otto trimestri	27
<a href="#"><u>Allegato IXa-c</u></a>	Diagrammi sulla sicurezza pubblica	28-29

**Allegato I:**  
**Quadro sinottico delle principali cifre indicative (compreso importo forfetario di 1 800 franchi dal 1° 1.05 per l'aiuto immediato)**

		2° trim. 04	3° trim. 04	4° trim. 04	1° trim. 05	2° trim. 05	3° trim. 05	4° trim. 05	1° trim. 06	Totale
1a	NEM passate in giudicato	1'788	1'185	831	646	642	578	525	490	6'685
1b	NEM passate in giudicato, cumulate	1'788	2'973	3'804	4'450	5'092	5'670	6'195	6'685	6'685
2a	Indennità aiuto immediato Confed.	1'072'800	711'000	498'600	1'162'800	1'155'600	1'040'400	945'000	882'000	7'468'200
2b	Indennità aiuto immediato Confed., cumulate	1'072'800	1'783'800	2'282'400	3'445'200	4'600'800	5'641'200	6'586'200	7'468'200	7'468'200
3a	Indennità esecuzione Confed.	2'000	23'000	30'000	60'000	35'000	26'000	87'000	37'000	300'000
3b	Indennità esecuzione Confed., cumulate	2'000	25'000	55'000	115'000	150'000	176'000	263'000	300'000	300'000
4	NEM beneficianti aiuto immediato (nuovi casi)	394	713	649	746	727	830	878	908	
5	Costi aiuto immediato per nuovi casi (senza costi sanitari)	234'866	590'717	597'484	721'821	840'065	953'304	1'220'617	1'090'281	6'249'155
6a	Costi aiuto immediato per nuovi casi (compresi costi sanitari)	253'429	776'351	697'436	866'595	1'065'583	1'181'108	1'559'661	1'311'197	7'711'360
6b	Costi aiuto immediato per nuovi casi (compresi costi sanitari), cumulati	253'429	1'029'780	1'727'216	2'593'811	3'659'394	4'840'502	6'400'163	7'711'360	7'711'360
7	Totale giorni sostegno (nuovi casi)	9'750	26'962	27'440	35'903	38'065	44'480	47'036	40'978	270'614
8a	Costi medi per giorno/persona per nuovi casi (senza costi sanitari)	24	22	22	20	22	21	26	27	23
8b	Durata media del versamento per persona per nuovi casi (nel trimestre)	-	32	48	54	59	60	62	53	
9a	Saldo indennità meno costi (2a+3a-6a)	821'371	-42'351	-168'836	356'205	125'017	-114'708	-527'661	-392'197	56'840
9b	Saldo indennità meno costi, cumulato	821'371	779'020	610'184	966'389	1'091'406	976'698	449'037	56'840	56'840
10	Costi strutturali	590'354	917'824	922'500	1'681'376	1'632'155	1'939'257	1'229'338	1'404'702	10'317'506
11	NEM beneficianti aiuto immediato (casi transitori)	-	-	-	1'178	1'047	1'067	969	860	
12	Costi aiuto immediato per casi trasitori (senza costi sanitari)	-	-	-	1'474'078	1'365'473	1'364'019	1'578'963	1'219'746	7'002'279
13a	Costi aiuto immediato per casi transitori (compresi costi sanitari)	0	0	0	1'667'537	1'742'060	1'740'215	2'054'854	1'602'978	8'807'644
13b	Costi aiuto immediato per casi transitori (compresi costi sanitari), cumulati	-	-	-	1'667'537	3'409'597	5'149'812	7'204'666	8'807'644	8'807'644
14	Totale giorni sostegno (casi transitori)	-	-	-	72'442	67'715	68'431	59'527	45'609	313'724
15a	Costi medi per giorno/persona per casi transitori (senza costi sanitari)	-	-	-	20	20	20	27	27	22
15b	Durata media del versamento per persona per casi transitori (nel trimestre)	-	-	-	65	70	72	71	64	
16	Fermi di polizia (nuovi casi)	265	409	553	668	524	468	378	525	
17	Persone fermate (nuovi casi)	200	292	360	385	313	342	271	352	
19	Fermi di polizia (casi transitori)	-	-	-	765	554	375	309	280	
20	Persone fermate (casi transitori)	-	-	-	529	426	286	223	206	

## Allegato II: NEM passate in giudicato ripartite in base alla nazionalità (nuovi casi)

Nazionalità	2° trim. 2004		3° trim. 2004		4° trim. 2004		1° trim. 2005		Totale 1° anno		2° trim. 2005		3° trim. 2005		4° trim. 2005		1° trim. 2006		Totale 2° anno	
	Numero	%	Numero	%	Numero	%	Numero	%	No.	%	Numero	%	Numero	%	Numero	%	Numero	%	Numero	%
Stato non noto	424	24	262	22	119	14.3	79	12.2	884	19.9	89	13.9	96	16.6	83	15.8	105	21.4	373	16.7
Serbia e Montenegro	146	8.2	110	9.3	83	10	63	9.8	402	9.0	111	17.3	100	17.3	54	10.3	52	10.6	317	14.2
Bulgaria	61	3.4	83	7	72	8.7	66	10.2	282	6.3	60	9.3	36	6.2	66	12.6	29	5.9	191	8.5
Georgia	75	4.2	68	5.7	64	7.7	41	6.3	248	5.6	26	4	47	8.1	26	5	25	5.1	124	5.5
Guinea	122	6.8	46	3.9	27	3.2	20	3.1	215	4.8	39	6.1	19	3.3	23	4.4	12	2.4	93	4.2
Nigeria	96	5.4	59	5	37	4.5	31	4.8	223	5.0	23	3.6	25	4.3	17	3.2	31	6.3	96	4.3
Algeria	94	5.3	46	3.9	37	4.5	28	4.3	205	4.6	22	3.4	22	3.8	19	3.6	13	2.7	76	3.4
Turchia	38	2.1	32	2.7	30	3.6	22	3.4	122	2.7	27	4.2	33	5.7	19	3.6	17	3.5	96	4.3
Russia	45	2.5	32	2.7	37	4.5	16	2.5	130	2.9	20	3.1	8	1.4	28	5.3	5	1.0	61	2.7
Bosnia-Erzegovina	32	1.8	33	2.8	14	1.7	20	3.1	99	2.2	13	2	15	2.6	14	2.7	19	3.9	61	2.7
Macedonia	44	2.5	14	1.2	18	2.2	28	4.3	104	2.3	21	3.3	6	1	9	1.7	8	1.6	44	2.0
Armenia	35	2	10	0.8	24	2.9	9	1.4	78	1.8	10	1.6	8	1.4	5	1	13	2.7	36	1.6
Iraq	13	0.7	17	1.4	13	1.6	16	2.5	59	1.3	13	2	11	1.9	0	0	0	0.0	24	1.1
Camerun	21	1.2	17	1.4	6	0.7	2	0.3	46	1.0	14	2.2	10	1.7	9	1.7	9	1.8	42	1.9
Altri (1° trim. 06: 40 nazionalità)	542	30	356	30	250	30.1	205	31.7	1353	30.4	154	24	142	24.7	153	29.1	152	31.0	601	26.9
<b>Totale</b>	<b>1788</b>	<b>100</b>	<b>1185</b>	<b>100</b>	<b>831</b>	<b>100</b>	<b>646</b>	<b>100</b>	<b>4450</b>	<b>100.0</b>	<b>642</b>	<b>100</b>	<b>578</b>	<b>100</b>	<b>525</b>	<b>100</b>	<b>490</b>	<b>100.0</b>	<b>2235</b>	<b>100.0</b>

**Allegato III:**

**NEM passate in giudicato ripartite in base alla durata della procedura (nuovi casi)**

Durata procedura (giorni)	2° trim. 2004		3° trim. 2004		4° trim. 2004		1° trim. 2005		TOTALE 1° anno		2° trim. 2005		3° trim. 2005		4° trim. 2005		1° trim. 2006		TOTALE 2° anno	
	Numero	%	Numero	%	Numero	%	Numero	%	No.	%	Numero	%	Numero	%	Numero	%	Numero	%	Numero	%
≥ 730	27	1.5	50	4.2	22	2.6	41	6.3	140	3.1	30	4.7	37	6.4	17	3.2	10	2.0	94	3.6
366 - 729	102	5.7	86	7.3	55	6.6	52	8.1	295	6.6	27	4.2	34	5.9	41	7.8	18	3.7	120	6.4
181 - 365	226	12.6	187	15.8	136	16.4	84	13.0	633	14.2	37	5.8	29	5.0	37	7.1	68	13.9	171	11.9
30 - 180	1117	62.5	534	45.1	348	41.9	292	45.2	2291	51.5	382	59.5	313	54.1	297	56.6	311	63.5	1303	53.0
<30 giorni	316	17.7	328	27.7	270	32.5	177	27.4	1091	24.5	166	25.8	165	28.6	133	25.3	83	16.9	547	25.1
<b>Totale</b>	<b>1788</b>	<b>100.0</b>	<b>1185</b>	<b>100.0</b>	<b>831</b>	<b>100.0</b>	<b>646</b>	<b>100.0</b>	<b>4450</b>	<b>100.0</b>	<b>642</b>	<b>100.0</b>	<b>578</b>	<b>100.0</b>	<b>525</b>	<b>100.0</b>	<b>490</b>	<b>100.0</b>	<b>2235</b>	<b>100.0</b>

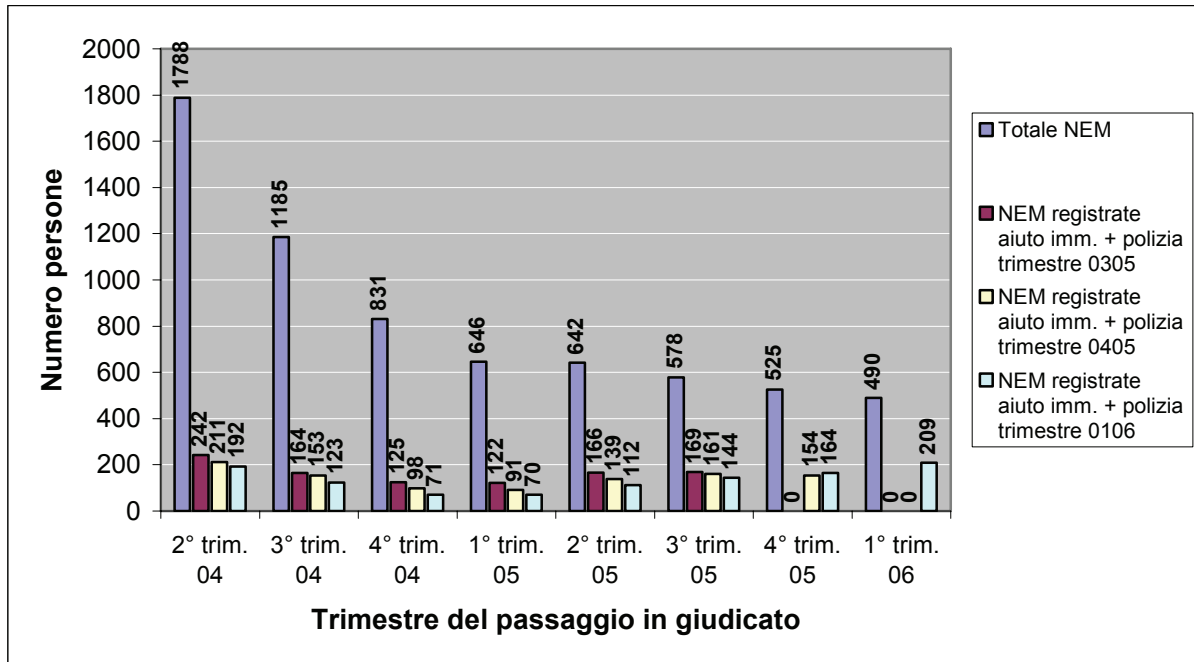
**Allegato IIIa: Persone annunciate (nuovi casi; aiuto immediato e/o fermo) nel primo trimestre del 2006 dopo il trimestre del passaggio in giudicato della NEM**

Trimestre d'annuncio	Trimestre del passaggio in giudicato della NEM																	
	2° trim. 2004		3° trim. 2004		4° trim. 2004		1° trim. 2005		2° trim. 2005		3° trim. 2005		4° trim. 2005		1° trim. 2006		TOTALE	
	Numero	%	Numero	%	Numero	%	Numero	%	Numero	%	Numero	%	Numero	%	Numero	%	Numero	%
<b>3° trim. 05</b>	242	13.5	164	13.8	125	15.0	122	18.9	166	25.9	169	29.2	x	x	x	x	988	14.8
<b>4° trim. 05</b>	211	11.8	153	12.9	98	11.8	91	14.1	139	21.7	161	27.9	155	29.5	x	x	1008	15.1
<b>1° trim. 06</b>	192	10.7	123	10.4	71	8.5	70	10.8	112	17.4	144	24.9	164	31.2	209	42.7	1085	16.2

**Indicazioni in %:** percentuale delle persone la cui NEM è passata in giudicato in un determinato trimestre e che si sono annunciate anche in un trimestre successivo, espressa in percentuale del numero totale di NEM passate in giudicato nel trimestre del passaggio in giudicato. P.es.: nel 1° trimestre del 2006 si sono annunciate 192 persone con data del passaggio in giudicato nel 2° trimestre del 2004, cioè il 10,7% delle 1'788 persone con NEM passata in giudicato nel 2° trimestre del 2004.

**x:** non possibile. Nel monitoraggio sono considerate soltanto i versamenti dell'aiuto immediato e i fermi riguardanti persone con NEM passata in giudicato. Di conseguenza nel 3° trimestre del 2005 non possono essere registrati fermi o versamenti dell'aiuto immediato a persone la cui NEM è passata in giudicato nel trimestre seguente o in un altro trimestre successivo.

**Allegato IIIb: Persone annunciate (nuovi casi; aiuto immediato e/o fermo) nel primo trimestre del 2006 dopo il trimestre del passaggio in giudicato della NEM (grafico)**



## Allegato IV:

## Aiuto immediato: durata media per Cantone e trimestre (nuovi casi)

Cantone	2° trim. 04		3° trim. 04		4° trim. 04		1° trim. 05		2° trim. 05		3° trim. 05		4° trim. 05		1° trim. 06	
	Per- sone	Durata media versa- mento	Per- sone	Durata media versa- mento	Per- sone	Durata media versa- mento	Per- sone	Durata media versa- mento	Per- sone	Durata media versa- mento	Per- sone	Durata media versa- mento	Per- sone	Durata media versa- mento	Per- sone	Durata media versa- mento
AG	21	4.3	12	3.8	5	7.4	30	22.8	40	28.2	61	48.4	60	52.1	78	46.3
AI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	5
AR	3	12.3	3	38	0	0	4	44	1	3	2	61.5	3	51.3	3	64.3
BE	72	23	83	21.1	79	34.4	103	41.7	66	52.6	64	45.8	54	58.6	73	59.6
BL	8	9.4	17	37.1	19	39.7	27	47.4	27	60	31	63.9	33	54.9	28	46.7
BS	4	44.5	8	44.4	4	32.2	6	61.5	7	67.7	8	89.1	8	44.8	8	67.3
FR	21	6.5	20	16.4	16	35.6	16	67.6	18	61.5	10	56.7	15	46.2	13	45.1
GE	16	6.5	22	21.4	32	k.A.	41	37.4	40	43.7	49	47.2	48	39.5	52	45.4
GL	0	0	3	19	1	10	0	0	0	0	1	7	1	22	0	0
GR	0	0	0	0	0	0	2	5	2	16	1	20	1	39	7	12.5
JU	0	0	1	92	1	77	2	3.5	3	29	5	46	2	3	2	8.5
LU	5	2.8	10	23.1	9	24.4	11	43.4	16	46.1	15	58.8	10	56.8	8	28.6
NE	17	24.1	29	21.6	10	22.4	19	54	16	55.4	14	11.8	10	13.8	11	21.9
NW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	32.5	1	92	2	45.5
OW	2	k.A.	0	0	6	k.A.	3	0	4	10.5	2	42	2	44.5	2	6.5
SG	2	2	55	50.7	20	45.9	20	38.2	34	52.7	26	48.2	36	72.7	39	50.9
SH	6	8.2	15	61.2	11	58.7	11	47.1	14	62.8	19	68.3	18	65	18	69.8
SO	22	19.2	31	43.4	43	48.1	39	63.5	38	73.8	38	84.1	34	53.4	30	54.6
SZ	7	7.6	3	5	9	39.7	7	38.3	5	31.6	4	3.8	6	17.7	7	13.7
TG	7	38.4	6	44.8	2	15.5	8	32.5	4	56.8	1	92	8	32	9	57.6
TI	21	24.4	5	56.4	8	22.2	7	51.3	4	32.3	2	37	7	45.8	2	7
UR	3	k.A.	1	2	0	0	0	0	2	46	2	92	1	31	0	0
VD	18	2.8	33	33.2	25	31.5	28	38.9	44	34.4	105	52.2	125	70.9	90	51.9
VS	18	13.9	22	25.7	11	46	14	36.3	15	47.1	16	56.6	21	66.3	25	68.4
ZG	0	k.A.	0	0	2	k.A.	0	0	0	0	0	0	2	19	3	46
ZH	121	k.A.	247	k.A.	254	67.6	272	68.5	247	74.6	258	73.5	256	71.4	257	59.5
<b>Totale</b>	<b>394</b>	<b>k.A.</b>	<b>626</b>	<b>31.6</b>	<b>567</b>	<b>48.4</b>	<b>670</b>	<b>53.6</b>	<b>647</b>	<b>58.8</b>	<b>736</b>	<b>60.4</b>	<b>762</b>	<b>61.7</b>	<b>768</b>	<b>53.3</b>

## Allegato V:

## Rapporto fra fruitori dell'aiuto immediato (senza costi sanitari) e persone con NEM passata in giudicato assegnate per Cantone (nuovi casi)

Cantone	4° trim. 04			1° trim. 05			2° trim. 05			3° trim. 05			4° trim. 05			1° trim. 06		
	Assegnati cumulati	Fruitori aiuto immed.	%	Assegnati cumulati	Fruitori aiuto immed.	%	Assegnati cumulati	Fruitori aiuto immed.	%	Assegnati cumulati	Fruitori aiuto immed.	%	Assegnati cumulati	Fruitori aiuto immed.	%	Assegnati cumulati	Fruitori aiuto immed.	%
AG	345	5	1.4	387	30	7.8	441	40	9.1	497	61	12.3	536	60	11.2	578	78	13.5
AI	6	0	0.0	6	0	0.0	6	0	0.0	7	0	0.0	8	0	0.0	9	1	11.1
AR	23	0	0.0	26	4	15.4	30	1	3.3	34	2	5.9	38	3	7.9	45	3	6.7
BE	551	79	14.3	644	103	16.0	722	66	9.1	787	64	8.1	865	54	6.2	909	73	8.0
BL	147	19	12.9	166	27	16.3	183	27	14.8	196	31	15.8	211	33	15.6	225	28	12.4
BS	80	4	5.0	92	6	6.5	107	7	6.5	125	8	6.4	148	8	5.4	159	8	5.0
FR	99	16	16.2	114	16	14.0	129	18	14.0	139	10	7.2	153	15	9.8	165	13	7.9
GE	154	32	20.8	186	41	22.0	208	40	19.2	237	49	20.7	268	48	17.9	291	52	17.9
GL	17	1	5.9	21	0	0.0	23	0	0.0	25	1	4.0	27	1	3.7	28	0	0.0
GR	104	0	0.0	121	2	1.7	136	2	1.5	145	1	0.7	163	1	0.6	178	7	3.9
JU	39	1	2.6	48	2	4.2	60	3	5.0	61	5	8.2	66	2	3.0	73	2	2.7
LU	202	9	4.5	239	11	4.6	274	16	5.8	306	15	4.9	321	10	3.1	344	8	2.3
NE	93	10	10.8	107	19	17.8	119	16	13.4	135	14	10.4	152	10	6.6	162	11	6.8
NW	14	0	0.0	18	0	0.0	21	0	0.0	28	2	7.1	31	1	3.2	32	2	6.3
OV	12	6	50.0	15	3	20.0	19	4	21.1	22	2	9.1	27	2	7.4	29	2	6.9
SG	230	20	8.7	282	20	7.1	327	34	10.4	353	26	7.4	383	36	9.4	421	39	9.3
SH	50	11	22.0	56	11	19.6	64	14	21.9	72	19	26.4	75	18	24.0	81	18	22.2
SO	134	43	32.1	154	39	25.3	173	38	22.0	196	38	19.4	210	34	16.2	224	30	13.4
SZ	66	9	13.6	71	7	9.9	91	5	5.5	99	4	4.0	107	6	5.6	118	7	5.9
TG	94	2	2.1	119	8	6.7	137	4	2.9	151	1	0.7	172	8	4.7	188	9	4.8
TI	154	8	5.2	190	7	3.7	230	4	1.7	263	2	0.8	290	7	2.4	315	2	0.6
UR	19	0	0.0	21	0	0.0	23	2	8.7	25	2	8.0	28	1	3.6	28	0	0.0
VD	287	25	8.7	324	28	8.6	388	44	11.3	457	105	23.0	492	125	25.4	533	90	16.9
VS	136	11	8.1	154	14	9.1	186	15	8.1	204	16	7.8	228	21	9.2	246	25	10.2
ZG	36	2	5.6	46	0	0.0	56	0	0.0	66	0	0.0	72	2	2.8	82	3	3.7
ZH	710	254	35.8	841	272	32.3	935	247	26.4	1034	258	25.0	1118	256	22.9	1216	257	21.1
ohne	2	0	0.0	2	0	0.0	4	0	0.0	6	0	0.0	0	0	0.0	6	0	0.0
<b>TOTALE</b>	<b>3'804</b>	<b>567</b>	<b>14.9</b>	<b>4'450</b>	<b>670</b>	<b>15.1</b>	<b>5'092</b>	<b>647</b>	<b>12.7</b>	<b>5'670</b>	<b>736</b>	<b>13.0</b>	<b>6'195</b>	<b>762</b>	<b>12.3</b>	<b>6'685</b>	<b>768</b>	<b>11.5</b>



**Allegato Via:**

**Costi dell'aiuto immediato nel primo trimestre 2006 (SENZA i casi transitori e senza indennizzi d'esecuzione di 37 000 franchi, ma compreso l'indennizzo di 1 800 franchi dal 1°. 1. 05 per l'aiuto immediato)**

Cantone	Fruitori aiuto immediato	Fruitori aiuto immediato (senza costi salute)	Numero totale giorni	Costi (senza salute)	Costi medi per persona per giorno	Costi per la salute	Costi (compresa salute)	Persone con NEM assegnate	Indennità Conf. aiuto immediato per 1° trim. 06	Indennità Confederaz. meno costi (costi salute compresi)
AG	83	78	3'612	63'165	17	10'094	73'259	42	75'600	2'341
AI	1	1	5	94	0	0	94	1	1'800	1'706
AR	3	3	193	2'885	15	547	3'432	7	12'600	9'168
BE	108	73	4'351	103'492	24	32'815	136'307	44	79'200	-57'107
BL	33	28	1'309	37'702	29	2'337	40'039	14	25'200	-14'839
BS	9	8	539	9'903	18	4'471	14'374	11	19'800	5'426
FR	15	13	587	16'254	28	3'325	19'579	12	21'600	2'021
GE	53	52	2'361	55'208	23	9'289	64'497	23	41'400	-23'097
GL	0	0	0	0	0	0	0	1	1'800	1'800
GR	13	7	88	2'627	30	2'609	5'236	15	27'000	21'764
JU	3	2	17	461	27	1'317	1'778	7	12'600	10'822
LU	9	8	229	4'832	21	7'705	12'537	23	41'400	28'863
NE	14	11	241	6'482	27	11'625	18'107	10	18'000	-107
NW	2	2	91	1'843	20	0	1'843	1	1'800	-43
OW	3	2	13	272	21	262	534	2	3'600	3'066
SG	40	39	1'987	41'976	21	5'244	47'220	38	68'400	21'180
SH	19	18	1'258	18'213	14	2'242	20'455	6	10'800	-9'655
SO	41	30	1'639	36'062	22	5'690	41'752	14	25'200	-16'552
SZ	7	7	96	3'047	32	0	3'047	11	19'800	16'753
TG	10	9	519	12'340	24	1'589	13'929	16	28'800	14'871
TI	3	2	14	391	28	141	532	25	45'000	44'468
UR	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
VD	104	90	4'674	157'304	34	44'440	201'744	41	73'800	-127'944
VS	34	25	1'711	51'330	30	18'373	69'703	18	32'400	-37'303
ZG	10	3	138	2'927	21	4'547	7'474	10	18'000	10'526
ZH	291	257	15'306	461'471	30	52'254	513'725	98	176'400	-337'325
senza	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTALE</b>	<b>908<sup>8</sup></b>	<b>768</b>	<b>40'978</b>	<b>1'090'281</b>	<b>27</b>	<b>220'916</b>	<b>1'311'197</b>	<b>490</b>	<b>882'000</b>	<b>-429'197</b>

**Le indennità d'esecuzione di Fr. 37'000.-- versate nel primo trimestre non sono comprese.**

<sup>8</sup> Una persona che ha percepito l'aiuto immediato in due Cantoni viene contata due volte.

## Allegato Vlb:

**Costi dell'aiuto immediato nel primo trimestre 2006 (COMPRESI i casi transitori e l'importo forfetario di 1 800 franchi dal 1° 1. 05, ma senza indennizzi d'esecuzione di 37 000 franchi)**

Cantone	Fruitori aiuto immediato	Fruitori aiuto im-med. (senza costi salute)	Numero totale giorni	Costi (senza salute)	Costi medi per persona per giorno	Costi salute	Costi (salute compresa)	Persone con NEM assegnate	Indennità Conf. aiuto immed. per 1° trim. 06	Indennità Confederazione meno costi (salute compresa)
AG	150	143	6'738	117'379	17	13'220	130'599	42	75'600	-54'999
AI	3	2	27	505	0	359	864	1	1'800	936
AR	8	8	643	9'613	15	3'006	12'619	7	12'600	-19
BE	170	109	6'959	167'091	24	48'509	215'600	44	79'200	-136'400
BL	60	48	2'269	65'892	29	9'609	75'501	14	25'200	-50'301
BS	13	10	621	10'980	18	5'990	16'970	11	19'800	2'830
FR	35	23	1'389	34'628	25	12'490	47'118	12	21'600	-25'518
GE	99	96	4'118	106'022	26	23'225	129'247	23	41'400	-87'847
GL	0	0	0	0	0	0	0	1	1'800	1'800
GR	20	7	88	2'627	30	4'879	7'506	15	27'000	19'494
JU	5	3	21	626	30	3'586	4'212	7	12'600	8'388
LU	26	22	1'380	33'540	24	30'160	63'700	23	41'400	-22'300
NE	16	12	331	8'495	26	12'517	21'012	10	18'000	-3'012
NW	2	2	91	1'843	20	0	1'843	1	1'800	-43
OW	4	2	13	272	21	918	1'190	2	3'600	2'410
SG	58	56	2'885	60'194	21	31'165	91'359	38	68'400	-22'959
SH	33	30	2'107	30'422	14	6'005	36'427	6	10'800	-25'627
SO	72	56	3'324	73'529	22	17'997	91'526	14	25'200	-66'326
SZ	11	9	98	3'136	32	1'517	4'653	11	19'800	15'147
TG	23	20	1'240	28'945	23	9'833	38'778	16	28'800	-9'978
TI	6	5	284	7'938	28	2'855	10'793	25	45'000	34'207
UR	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
VD	178	144	7'048	234'455	33	83'780	318'235	41	73'800	-244'435
VS	50	31	2'251	67'530	30	44'474	112'004	18	32'400	-79'604
ZG	25	14	902	18'867	21	14'675	33'542	10	18'000	-15'542
ZH <sup>9</sup>	701	626	41'760	1'225'498	29	223'379	1'448'877	98	176'400	-1'272'477
senza	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTALE</b>	<b>1'768<sup>10</sup></b>	<b>1'478</b>	<b>86'587</b>	<b>2'310'027</b>	<b>27</b>	<b>604'148</b>	<b>2'914'175</b>	<b>490</b>	<b>882'000</b>	<b>-2'032'175</b>

**Le indennità d'esecuzione di Fr. 37'000.-- versate nel primo trimestre non sono comprese.**

<sup>9</sup> Il cantone di Zurigo non è riuscito a raccogliere per tempo tutti i costi per l'aiuto immediato sostenuti nei Comuni. All'importo totale del Cantone di Zurigo vanno pertanto aggiunti, secondo una stima, costi per circa 100 000 franchi (in massima parte costi per casi transitori).

<sup>10</sup> Una persona che ha percepito l'aiuto immediato in due Cantoni viene contata due volte.

## Allegato VIc:

Costi dell'aiuto immediato nel primo trimestre 2006 (SOLO per i casi transitori, cioè per le persone con NEM passata in giudicato prima del 1°. 1. 04)

Cantone	Fruitori aiuto immediato	Fruitori aiuto immediato (senza costi salute)	Numero totale giorni	Costi (senza salute)	Costi medi per persona per giorno	Costi salute	Costi (compresa salute)	Persone con NEM assegnate	Indennità Conf. aiuto immediato per 1° trim. 06	Indennità Confederaz. meno costi (costi salute compresi)
AG	67	65	3'126	54'214	17	3'126	57'340	x	0	-57'340
AI	2	1	22	411	0	359	770	x	0	-770
AR	5	5	450	6'728	15	2'459	9'187	x	0	-9'187
BE	62	36	2'608	63'599	24	15'694	79'293	x	0	-79'293
BL	27	20	960	28'190	29	7'272	35'462	x	0	-35'462
BS	4	2	82	1'077	13	1'519	2'596	x	0	-2'596
FR	20	10	802	18'374	23	9'165	27'539	x	0	-27'539
GE	46	44	1'757	50'814	29	13'936	64'750	x	0	-64'750
GL	0	0	0	0	0	0	0	x	0	0
GR	7	0	0	0	0	2'270	2'270	x	0	-2'270
JU	2	1	4	165	0	2'269	2'434	x	0	-2'434
LU	17	14	1'151	28'708	25	22'455	51'163	x	0	-51'163
NE	2	1	90	2'013	22	892	2'905	x	0	-2'905
NW	0	0	0	0	0	0	0	x	0	0
OW	1	0	0	0	0	656	656	x	0	-656
SG	18	17	898	18'218	20	25'921	44'139	x	0	-44'139
SH	14	12	849	12'209	14	3'763	15'972	x	0	-15'972
SO	31	26	1'685	37'467	22	12'307	49'774	x	0	-49'774
SZ	4	2	2	89	45	1'517	1'606	x	0	-1'606
TG	13	11	721	16'605	23	8'244	24'849	x	0	-24'849
TI	3	3	270	7'547	28	2'714	10'261	x	0	-10'261
UR	0	0	0	0	0		0	x	0	0
VD	74	54	2'374	77'151	32	39'340	116'491	x	0	-116'491
VS	16	6	540	16'200	30	26'101	42'301	x	0	-42'301
ZG	15	11	764	15'940	21	10'128	26'068	x	0	-26'068
ZH	410	369	26'454	764'027	29	171'125	935'152	x	0	-935'152
senza								x	0	0
<b>TOTALE</b>	<b>860</b>	<b>710</b>	<b>45'609</b>	<b>1'219'746</b>	<b>27</b>	<b>383'232</b>	<b>1'602'978</b>	<b>x</b>	<b>0</b>	<b>-1'602'978</b>

## Allegato VII:

### Costi per strutture di collocamento nel primo trimestre del 2006

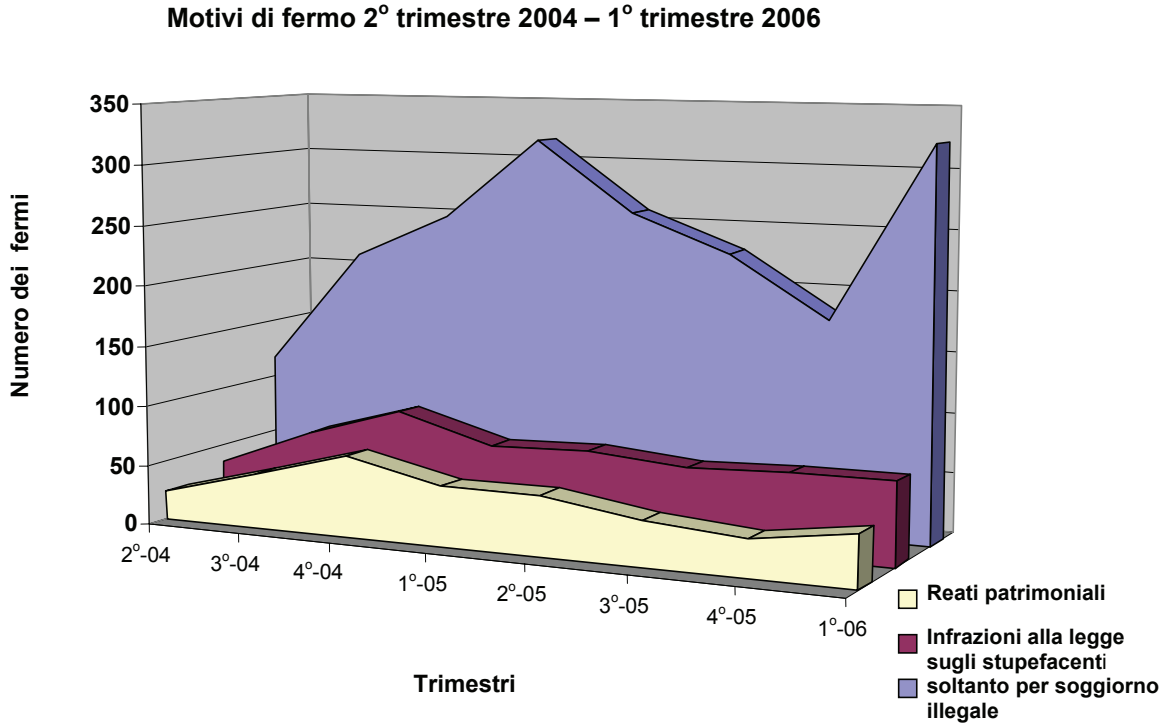
CT	Struttura	Numero posti persone con NEM	Costi	Costi alloggio considerati nell'Alleg. VI	Puri costi strutturali
AG	KU Birr und Hausen	72	113'810	67'380	46'430
AI	Wohnheim Bleiche	2	2'400	289	2'111
AR	DZ Alpenblick	8	11'085	6'932	4'153
BE	Div. DZ	64	152'013		
	Div. Gemeinden im Kanton BE	8	9'527		
	Minimalzentrum Stafelalp	40	51'480		
	<i>Totale BE</i>	0	213'020	73'554	139'466
BL	Notunterkunft Muttenz	60	140'000	27'863	112'137
BS	Notschlafstelle	k.A.	4'482	4'482	0
FR	Centre de la Poya	20	131'873	13'951	117'922
GE	Logements d'urgence	80	263'762	24'139	239'623
GL	DZ Rain	n.Bedarf	0	0	0
GR	Strafanstalt Realta	10	24'892	960	23'932
JU	Foyer 1er accueil Belfond	4	7'200	209	6'991
LU	Notunterkunft Ibach	9	8'763		
	Notschlafstelle	k.A.	7'520		
	Privatwohnungen Caritas	k.A.	8'910		
	<i>Totale LU</i>		25'193	19'740	5'453
NE	Centre d'accueil	n.Bedarf	3'972		
	Loyers et charges	k.A.	1'670		
	<i>Totale NE</i>		5'642	3'293	2'349
NW	Asylunterkunft	8	6'524	1'115	5'409
OW	Nothilfeunterkunft Alpnach	4	1'575	142	1'433
SG	Zivilschutzanlagen und Notunterkünfte in verschiedenen Gemeinden	div.	83'001	33'119	49'882
SH	Foyer +GF+	28	39'011	22'313	16'698
SO	Notunterkunft Bellach	10	1'425		
	DZ Oberbuchsiten	10	19'953		
	DZ Balmberg	12	18'855		
	<i>Totale SO</i>		40'233	39'308	925
SZ	Zivilschutzanlage Chaltbach	12	9112	1'180	7'932
TG	Teil Kollektivunterkunft	15	23'895	13'678	10'217
TI	Abris protection civile Biasca	30	9'999	3'059	6'940
UR	3-Zimmerwohnung	6	1'200	0	1'200
VD	Structures d'aide d'urgence	65	337'560		
	Structures mixtes: centres et logement	80	157'450		
	<i>Totale VD</i>		495'010	81'123	413'887
VS	Centre d'accueil, Pavillon réservé à l'aide d'urgence	20	22'397	22'397	0
ZG	Nothilfezentrum Muttenz	25	24'177	11'915	12'262
ZH <sup>11</sup>	DZ	k.A.	97'290		
	NEE-Zentren	k.A.	417'554		
	div. Gemeinden im Kanton ZH	k.A.	182'585		
	<i>Totale ZH</i>		697'429	520'079	177'350
CH			2'396'922	992'220	1'404'702

<sup>11</sup>Nella presente tabella non figurano i costi d'assistenza per un importo di circa 670 000 franchi che il Cantone di Zurigo ha annunciato per il primo trimestre del 2006.

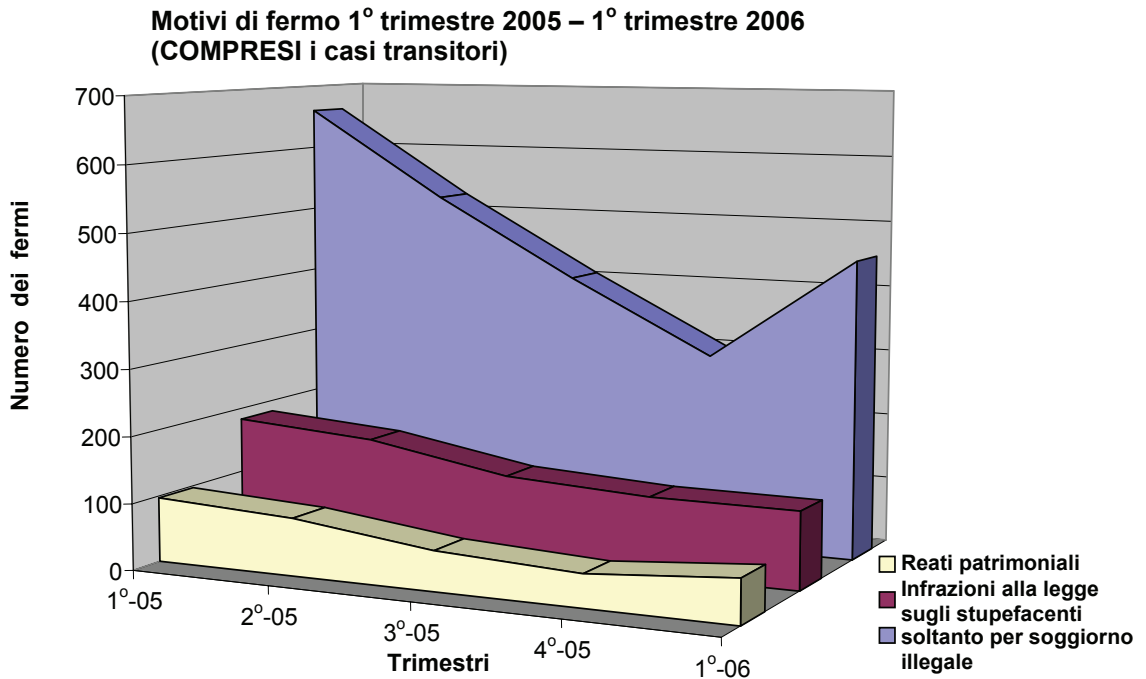
**Allegato VIII:**  
**Bilancio dei costi e delle indennità federali relativo agli scorsi otto trimestri (dal secondo trimestre del 2004 al primo del 2006),  
compreso l'importo forfetario di 1 800 franchi dal 1°. 1. 05**

		2° trim. 2004	3° trim. 2004	4° trim. 2004	1° trim. 2005	Totale 1° anno	2° trim. 2005	3° trim. 2005	4° trim. 2005	1° trim. 2006	Totale 2° anno	Totale 8 trimestri
Senza i casi transitori	Indennità Confederazione per aiuto immediato	1'073'000	711'000	499'000	1'163'000	3'446'000	1'156'000	1'040'000	945'000	882'000	4'023'000	7'469'000
	Indennità Confederazione per esecuzione	2'000	23'000	30'000	60'000	115'000	35'000	26'000	87'000	37'000	185'000	300'000
	Aiuto immediato individuale dei Cantoni (costi salute compresi)	253'000	776'000	697'000	867'000	2'593'000	1'066'000	1'181'000	1'560'000	1'311'000	5'118'000	7'711'000
	<b>Saldo</b>	<b>822'000</b>	<b>-42'000</b>	<b>-168'000</b>	<b>356'000</b>	<b>968'000</b>	<b>125'000</b>	<b>-115'000</b>	<b>-528'000</b>	<b>-392'000</b>	<b>-910'000</b>	<b>58'000</b>
Con i casi transitori	Indennità Confederazione per aiuto immediato	1'073'000	711'000	499'000	1'163'000	3'446'000	1'156'000	1'040'000	945'000	882'000	4'023'000	7'469'000
	Indennità Confederazione per esecuzione	2'000	23'000	30'000	60'000	115'000	35'000	26'000	87'000	37'000	185'000	300'000
	Aiuto immediato individuale dei Cantoni (costi salute compresi)	253'000	776'000	697'000	2'534'000	4'260'000	2'808'000	2'921'000	3'615'000	2'914'000	12'258'000	16'518'000
	<b>Saldo</b>	<b>822'000</b>	<b>-42'000</b>	<b>-168'000</b>	<b>-1'311'000</b>	<b>-699'000</b>	<b>-1'617'000</b>	<b>-1'855'000</b>	<b>-2'583'000</b>	<b>-1'995'000</b>	<b>-8'050'000</b>	<b>-8'749'000</b>
Fino alla fine del 2004 (= fine regolamento transitorio) i casi transitori non sono considerati.												

**Allegato IXa : Sicurezza pubblica (SENZA i casi transitori)**



**Allegato IXb : Sicurezza pubblica (COMPRESI i casi transitori)**



Attenzione: l'improvviso aumento dei fermi per soggiorno illegale è forse dovuto a interventi mirati delle polizie cantonali. Da notare che il Cantone TI, contrariamente ai trimestri precedenti, ci ha segnalato numerosi fermi, in particolare per soggiorno illegale. Questo commento vale soprattutto nel caso di persone sottostanti al nuovo regime.

Allegato IXc : Sicurezza pubblica (SOLO i casi transitori)

Motivi di fermo 1° trimestre 2005 – 1° trimestre 2006  
(solo i casi transitori)

